

**2012 至 2015 年度油尖旺區議會
交通運輸委員會
第三次會議記錄**

日期：2012 年 7 月 19 日(星期四)

時間：下午 2 時 30 分

地點：九龍旺角聯運街 30 號

旺角政府合署 4 樓

油尖旺區議會會議室

出席者：

主席

葉傲冬議員

副主席

黃頌議員

區議員

鍾港武議員, JP

高寶齡議員, BBS, MH, JP

陳少棠議員, MH

陳偉強議員

蔡少峰議員

莊永燦議員

仇振輝議員, BBS, JP

侯永昌議員, BBS, MH

許德亮議員

孔昭華議員

梁偉權議員, JP

劉柏祺議員

關秀玲議員

黃建新議員

黃萬成議員, MH

黃舒明議員

楊子熙議員

增選委員

陳錫明先生

崔健文先生

許漢文先生

羅少雄先生

梁平寬先生

文昌明先生

政府部門代表

馮國良先生

袁妙珍女士

龔慧嫻女士

彭達榮先生

吳天賜先生

高級聯絡主任(1)

高級運輸主任/油尖旺(署理)

工程師/旺角及油麻地

區域工程師/旺角

區域工程師/油尖

民政事務總署

運輸署

運輸署

路政署

路政署

莫文威先生	旺角區交通隊主管	香港警務處
成建華先生	油尖區交通隊主管	香港警務處

列席者：

葉冠強先生	高級工程師/優先鐵路發展 1	運輸署
黃以巨先生	高級運輸主任/鐵路 5	運輸署
陳學文先生	工程師/策劃 2	運輸署
盧裕斌先生	高級工程師/廣深港高速(5)	路政署
李健東先生	高級工程師/廣深港高速(1)	路政署
麥仲恒先生	城市規劃師/油尖旺	規劃署
馮偉聰先生	高級統籌工程師	香港鐵路有限公司
胡定嘉女士	公共關係經理 — 項目及物業	香港鐵路有限公司
楊莉華女士	公共關係經理 — 對外事務	香港鐵路有限公司
梁紹明先生	經理 — 木土及結構工程	香港鐵路有限公司
周廷南先生	一級建造工程師 — 土木	香港鐵路有限公司

秘書

黃殷殷女士	油尖旺民政事務處 行政主任(區議會)1	民政事務總署
-------	------------------------	--------

開會詞

葉傲冬主席歡迎各委員、政府部門代表及列席人士。

2. 葉傲冬主席表示，他會在討論各議項時，再介紹應邀出席的政府部門代表及嘉賓。他建議提呈文件的委員如作補充發言，不可超過兩分鐘，而每名委員可就每一議項發言兩次，首次發言限時兩分鐘，第二次一分鐘，與會者沒有異議。

3. 葉傲冬主席報告，增選委員梁紹昌先生及蘇梓榮先生因事請假。他續稱會議過程的錄音將上載油尖旺區議會網頁。此外，根據會議常規，如有委員或出席/旁聽會議的公眾人士行爲不檢，妨礙會議進行，主席可對其作出警告；如警告無效，主席可勒令該人士離開會場。

議項一：通過上次會議記錄

4. 上次會議記錄經修訂後(附件一)，獲得通過。

議項二：運輸署/路政署正在施工中或準備於短期內施工的區域交通改善工程項目及時間表(截至2012年7月) (油尖旺交通運輸委員會第34/2012號文件)

5. 葉傲冬主席歡迎：

(i) 運輸署工程師/旺角及油麻地龔慧嫻女士；以及

(ii) 路政署區域工程師/旺角彭達榮先生與區域工程師/油尖吳天賜先生。

6. 彭達榮先生和吳天賜先生簡述文件內容。

7. 高寶齡議員表示，旺角行人專用區縮短每天開放時段已有十餘日，她欲知行人專區附近的交通情況有否改善，以及部門有否收到關於縮減專區實施時間的投訴。

(仇振輝議員於下午2時37分到席。)

8. 彭達榮先生稱，路政署並無收到有關投訴，他稍後將與運輸署負責的同事溝通，以確定該署有否收到投訴。

9. 仇振輝議員表示，新安排實施以來，附近居民和大廈法團反應大致良好，每晚10時後，警方亦會勸喻在行人專區聚集的人士離開。他續稱在專區實施時段內曾發現商販活動，希望食物環境衛生署跟進。

10. 葉傲冬主席表示，他得知當區議員許德亮先生對行人專區實施時段的新安排亦感滿意。

11. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

議項三：廣深港高速鐵路香港段 2012年第三季西九龍總站及大角咀區主要臨時交通管理計劃 (油尖旺交通運輸委員會第35/2012號文件)

12. 葉傲冬主席歡迎：

- (i) 路政署高級工程師/廣深港高速(1)李健東先生與高級工程師/廣深港高速(5)盧裕斌先生；
- (ii) 運輸署高級工程師/優先鐵路發展 1 葉冠強先生；以及
- (iii) 港鐵公司高級統籌工程師馮偉聰先生與公共關係經理一項目及物業胡定嘉女士。

(楊子熙議員於下午 2 時 43 分到席。)

13. 馮偉聰先生簡介文件內容。

14. 葉傲冬主席表示，不少駕駛者在臨時 D1A(S)路胡亂切線，險象環生，這情況在周末尤其嚴重，他希望港鐵公司在該路給予駕駛者明確的路標指示。此外，他指出三號幹線並無標示「佐敦」方向的路牌，駕駛者不清楚應取道尖沙咀抑或油麻地前往佐敦一帶，他要求相關部門正視此問題。

15. 黃頌副主席憶述香港鐵路有限公司(“港鐵公司”)在早前的社區聯絡小組會議上表示，高鐵大角咀段的隧道鑽挖工程將於本年 7 月至 9 月進行，他欲知工程的最新進展情況。

16. 孔昭華議員表示，現擬的交通改道措施會令柯士甸道西及匯翔道的行車線減少，他要求港鐵公司評估有關交通影響，並就此採取應變措施。他又查詢在高鐵工程完成後，現時九龍站過境巴士的出入口會否保留。此外，他要求港鐵公司和路政署在規劃臨時交通改道時，盡量拉直行人過路線，並且避免水馬等路面設施阻礙行人視線。

17. 葉傲冬主席補充，柯士甸道西轉入連翔道位置交通混亂，不少行人走出馬路，容易釀成意外，他希望部門能作出清晰的路標指示。

18. 劉柏祺議員重申，高鐵在大角咀區的土力加固工程及其臨時封路安排，對區內商戶和居民影響甚廣，他也接連收到投訴，指深旺道的工程產生噪音和塵埃。他要求港鐵公司檢討有關工程的施工時間，並在地盤外圍圍上隔音布。

19. 馮偉聰先生回應：

- (i) 關於 D1A(S)路交通一事，在實施擬於匯翔道的交通改道措施後，D1A(S)路向南只可通往廣東道，將可解決車輛胡亂切線的問題。此外，佐敦道將於本年 8、9 月間稍為北移，屆時港鐵公司會考慮是否在該路加設指示牌，提醒駕駛者預早選定行車線。
- (ii) 港鐵公司亦會改善車輛從三號幹線轉入佐敦道的道路標示。
- (iii) 柯士甸道西/連翔道交界的行人過路處與迴旋處有 30 至 40 米的距離，港鐵公司會在行人路旁加設指示牌，清楚指示該過路處的位置。
- (iv) 在實施擬於匯翔道的交通改道措施後，部分道路需臨時減少行車線及 D1A(S)路南行的車將不可以通往匯民道，預計這只會影響少於 3% 的車流量。港鐵公司會加設指示牌，指示往匯民道的替代路線供駕駛者使用。
- (v) 由連翔道往九龍站過境巴士站的道路入口不會在高鐵工程完成後有所改動。
- (vi) 隧道鑽挖機預計於本年 9 月進入大角咀區地層。港鐵公司正在區內進行下行隧道土力加固工程，由於進度理想，可提早重新開放大全街的咪錶泊位供公眾使用。
- (vii) 至於深旺道的工程噪音問題，港鐵公司會敦促承建商盡量減少噪音，並會檢討施工時間以配合居民作息。

20. 葉傲冬主席希望港鐵公司在施工期間，確保大角咀區樓宇和居民的安全，並敦促承建商減少對居民的滋擾。

21. 孔昭華議員再次要求部門檢討在柯士甸道西/連翔道一帶行人路設置水馬的安排。他並促請港鐵公司聯同環境保護署和承建商採取措施，減少高鐵總站地盤的噪音和廢氣。此外，他欲知在高鐵工程完成後，九龍站過境巴士站的交通布局會否改變。

22. 鍾港武議員表示收到深旺道紀律部隊宿舍的投訴，指高鐵工程承建商於清晨時分施工，影響居民作息，他請港鐵公司延遲早上施工時間。

(蔡少峰議員於下午 3 時到席。)

23. 馮偉聰先生以電腦簡報表，講解高鐵總站、地底行車隧道、西九龍發展區臨時交通管理計劃和大角咀區地盤的工程進度。

24. 馮偉聰先生表示，承建商在深旺道紀律部隊宿舍附近施工時，已使用隔音裝置，港鐵公司會敦促承建商檢討及有需要時再作改善，包括於可行情況下調整施工時間。此外，港鐵公司會改善西九龍發展區臨時行人過路處的設計，使過路處的標示更清晰。他並重申，九龍站過境巴士站的道路入口不會在高鐵工程完成後有所變動。

(莊永燦議員於下午 3 時 02 分到席。)

25. 委員沒有其他提問，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

議項四： 港鐵油麻地站客用升降機 (油尖旺交通運輸委員會第 36/2012 號文件)

26. 葉傲冬主席歡迎港鐵公司經理—木土及結構工程梁紹明先生、一級建造工程師—土木周廷南先生和公共關係經理—對外事務楊莉華女士。

(羅少雄先生於下午 3 時 08 分退席。)

27. 梁紹明先生簡介文件內容。

28. 楊子熙議員感謝港鐵公司進行實地視察，並順應民意，在油麻地站加建升降機出口。他希望有關工程能盡快完成。

29. 梁紹明先生以電腦簡報表講解升降機模擬圖和施工期間的臨時交通管理安排。

30. 葉傲冬主席感謝港鐵公司落實油麻地港鐵站的升降機工程，他並希望旺角站和太子站亦能盡快加建升降機。

31. 許漢文先生詢問可否提高升降機的運行速度。

32. 梁紹明先生回應，擬建的升降機以鋼纜制動，運行速度將高於舊式的油壓升降機。

33. 葉傲冬主席希望油麻地站升降機工程能盡快完成，並促請港鐵公司從速落實在其他港鐵站加建升降機。

34. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

**議項五： 為九龍專線小巴路線 21K 號(大角咀(櫻桃街)至旺角東站(循環綫))遴選新營辦商
(油尖旺交通運輸委員會第 37/2012 號文件)**

35. 葉傲冬主席歡迎運輸署署理高級運輸主任/油尖旺袁妙珍女士。

36. 袁妙珍女士闡述文件內容。

37. 蔡少峰議員批評運輸署延遲至今才透露第 21K 號線小巴營辦商將停止經營該線，對於現時的困局，他認為運輸署責無旁貸。他又表示，大角咀區居民對第 21K 號線小巴服務需求殷切，如該線小巴不再行經角祥街和埃華街，大角咀舊區的乘客便難以享用該線小巴服務，同時會流失附近一帶的客源。

38. 文昌明先生認為營辦商是否繼續經營小巴線是商業決定，如不能解決經營小巴困難的問題，即使重新招標，亦難以吸引新承辦商續辦小巴專線。為此，他建議運輸署設法遊說現時的營辦商繼續營運第 21K 號線。

39. 黃頌副主席請運輸署交代以下詳情：

- (i) 現時營辦商經營第 21K 號線的虧蝕情況；
- (ii) 該線小巴服務合約從何時開始，以及運輸署為何現在才知會委員營辦商將停辦該路線；

- (iii) 修改第 21K 號小巴行車路線的建議，到底是由運輸署抑或營辦商提出；以及
- (iv) 為何該路線的服務細節擬作修改後，反不及原來安排？

40. 崔健文先生認為行經大角咀區的小巴線不多，如終止第 21K 號線的小巴服務會令該區居民帶來不便。他以第 78 號線小巴加價一事為例，建議運輸署繼續積極與第 21K 號線營辦商探討車資及行車路線等營運細節安排。

41. 許德亮議員向運輸署查詢遴選小巴營辦商的準則，例如會否逐年審核營辦商的財政狀況，以及營辦商如欲終止服務，是否需預先通知運輸署。他另外詢問運輸署，在擬議修改專線小巴的行車路線和車資時，署方有否評估乘客的需求。

42. 高寶齡議員認為大角咀區居民對第 21K 號線的服務需求殷切，她促請運輸署積極與原來營辦商洽談，找出該路線長期虧蝕的原因，並請署方就該小巴線的行車路線和車資徵詢當區議員的意見，從而得出雙贏方案。

43. 陳偉強議員查詢第 21K 號小巴線現時營辦商曾否向運輸署提出修改行車路線，以及小巴業營運是否經常有「拉上補下」的情況，即運輸署規定經營利潤較高路線的營辦商，須同時營運另一條利潤較低的路線。此外，他希望運輸署能透露第 21K 號線營辦商的財政狀況，以便與委員一起找出該路線長期虧蝕的原因。

44. 鍾港武議員知悉第 21K 號線因客源不足，長期經營困難。他建議該路線實行分段收費，並改經海泓道接載居民前往廣華醫院一帶，以補充客源。他又認為運輸署擬減少第 21K 號線的車輛數目和提高車資，居民未必接受。此外，他希望運輸署日後能盡早向交運會提呈討論文件，避免把事情拖延。

45. 袁妙珍女士澄清運輸署並未有收到第 21K 號線營辦商提出修訂路線或加價的建議。署方得悉該營辦商有意停辦第 21K 號線後，亦曾極力挽留上述專線小巴路線營辦商繼續營辦上述路線，但營辦商經反覆考慮後仍維持原有停止服務的決定。另一方面，署方亦曾邀請區內專線小巴營辦

商及其他營辦商，希望可揀選臨時的專綫小巴營辦商暫時營辦第 21K 號專綫小巴，直至新的小巴營辦商接替營辦上述專綫小巴路綫。她續稱，雖然大角咀、旺角及油麻地亦設有多條公共運輸服務及小巴綫，第 21K 號綫路綫相對較迂迴，因而客量相對較低，但由於該路綫行經廣華醫院，運輸署會安排以公開方式邀請及遴選新的第 21K 號專綫小巴營辦商。署方建議修改該路綫各項營運細節，希望吸引有興趣的營辦商提交營運該路綫的申請。

46. 袁妙珍女士續稱，第 21K 號綫在修改行車路綫後，將行經港鐵奧運站一帶，路綫將更爲直接，希望從而吸引更多乘客，而改經上海街，亦有助擴大客源。她對將第 21K 號綫改行經海泓道有保留，以免與區內其他小巴路綫重疊，造成惡性競爭。至於建議的 4.6 元收費，是車資上限，投標的營辦商或會因應其商業考慮，釐訂建議的車資。

47. 葉傲冬主席表示營辦商不會收取較建議收費爲低的車資。

48. 劉柏祺議員表示，不少大角咀區居民需搭乘第 21K 號綫前往旺角區及廣華醫院一帶，他促請運輸署盡力保留該專綫。此外，他認同有需要在菩提街和福全街加設小巴士站，但要求運輸署交代離角祥街最近的小巴士站所在位置。他並希望運輸署維持第 21K 號綫現有的班次和車輛數目，方便居民。

49. 崔健文先生不贊成第 21K 號綫行經渡船街，認爲該處行人道有太多欄杆，乘客難以上落車。他又指出太多巴士和小巴路綫途經上海街，故反對該綫小巴改經上海街。他反建議第 21K 號綫改行海泓道，並在的士站旁設站，不停窩打老道和砵蘭街，直往東方街上落客，從而避免客源重疊。他另要求保留五輛小巴行駛第 21K 號綫。

50. 許德亮議員查詢中止專綫小巴經營合約的通知期。他欲知如在 9 月 15 日前仍未覓得新營辦商接辦第 21K 號綫，運輸署是否有替代方案。此外，他希望在新營辦商接手前，現時的營辦商能繼續提供服務，避免對市民造成不便。

51. 文昌明先生查詢小巴經營合約內有否訂明中止合約的通知期；如沒有，運輸署會否考慮在新合約中註明。此外，運輸署代表稱旺角和油麻地一帶已有多條巴士及小巴綫，他質疑這是否表示第 21K 號綫可有可無。

52. 蔡少峰議員總結委員均要求保留第 21K 號線，希望運輸署盡快就該路線重新招標。他亦批評運輸署未有及早向交運會提呈文件討論此事。此外，他要求第 21K 號線繼續行經埃華街和角祥街，並希望運輸署解釋修改行車路線對該專線的車資和服務質素有何影響。

53. 黃頌副主席詢問運輸署為何不在上次會議透露第 21K 號線擬修改的服務細節，並質疑署方是否有足夠時間完成招標程序。此外，他亦追問如在 9 月 15 日前仍未能找到新營辦商，運輸署是否有替代方案。

54. 袁妙珍女士回應說，如保留第 21K 號線途經埃華街、角祥街，再往上海街，有關路線將會變得迂迴及額外延長路程和行車時間，該線的最高收費水平可能因而要提高至 6.6 元。此外，上述行車路線會與其他小巴線重疊。她續稱在修改第 21K 號小巴路線後，埃華街及角祥街附近的居民仍可於奧運站公共運輸交匯處或大角咀道近晏架街搭乘該線小巴。另有委員提議將第 21K 號線改行經海泓道，但禁止路線在若干地點上落客，從而減少路線重疊。有關第 21K 號線在海泓道設站的建議，她表示由於按現行規定，小巴可在非禁區位置可自由上落客，運輸署認為限制其在非禁區位置上落客在執行上有困難。

55. 袁妙珍女士續稱，小巴營辦商如欲終止服務，須提早六個月通知運輸署。運輸署在本年 3 月中收到第 21K 號線小巴營辦商通知將會停止經營該線，署方亦曾極力挽留上述專綫小巴路綫營辦商繼續營辦上述路綫，不過最終營辦商維持原有停止服務的決定。

56. 葉傲冬主席詢問，運輸署提呈本文件的目的是，究竟是徵求委員的意見，還是知會委員第 21K 號線小巴將於 9 月中起停止服務。

57. 袁妙珍女士回應說，在是次的會議上，運輸署希望徵詢和收集委員的意見，以便落實第 21K 號線的營運細節。她表示由於公開邀請及遴選新的專綫小巴營辦商需時及程序繁複，招標程序應未能在 9 月 15 日前完成，若最終沒有臨時專綫小巴營辦商在過渡期提供服務，或表示有興趣營辦第 21K 號路綫，該線服務或須暫停，為此運輸署正檢討及評估該路綫是否有臨時替代服務，包括繼續與現時的營辦商商討續辦該線、安排特別班次，以及加強區內小巴服

務。她補充大角咀居民可改乘第 12A 號和第 3 號線小巴，分別前往旺角東港鐵站和油麻地區。

58. 葉傲冬主席認為第 21K 號小巴停止服務一事，對居民影響甚大，他再次批評運輸署未有及時就此事向交運會提呈討論文件，促請署方改善這情況。袁妙珍女士表示會作檢討，將來會盡早徵詢委員的意見。

59. 劉柏祺議員強調必須在大同新邨附近設第 21K 號小巴站，並反對該小巴線在修改路線後不經埃華街。他認為奧運站公共運輸交匯處離大角咀居民的住處太遠，而第 12A 號和第 12B 號小巴線的班次本已疏落，根本不能應付居民的需求。

60. 孔昭華議員認為不少大角咀區居民均希望保留第 21K 號小巴線和近大同新邨的小巴站。他認為運輸署至今才招標物色新營辦商，做法不妥。此外，他欲知原來的營辦商能否重新投標。

61. 高寶齡議員表示，委員的上述發言已充分說明大角咀區居民對第 21K 號線的服務需求甚殷。她要求運輸署盡力維持該線小巴服務，如招標不能趕及在 9 月 15 日前完成，她請署方遊說現時的營辦商繼續經營該線，直至覓得新營辦商為止。

(莊永燦議員於下午 3 時 58 分退席。)

62. 仇振輝議員表示，委員不同意第 21K 號線停辦，他希望運輸署透露現時的營辦商有否開出續辦該線的條件，以及條件為何。

(關秀玲議員於下午 4 時退席。)

63. 梁平寬先生表示，不少長者搭乘第 21K 號線前往廣華醫院，故他強烈要求續辦該路線。此外，他認為埃華街和角祥街是大角咀區的核心地帶，而且鄰近大同新邨、港灣豪庭和西九龍紀律部隊宿舍等多人聚居的地方，反而奧運站公共運輸交匯處離這些屋苑太遠，不算方便。

(仇振輝議員於下午 4 時 02 分退席。)

64. 袁妙珍女士備悉委員對修改第 21K 號小巴行車路線的意見。她表示運輸署正就此事徵詢其他小巴營辦商和區內

持份者的意見，並會繼續與小巴營辦商洽談有關該路綫的臨時替代服務。

65. 葉傲冬主席總結，交運會非常關注第 21K 號線可能於 9 月 15 日之後停辦，並認為運輸署在規劃該線小巴的行車路線時，須顧及大角咀區居民的需要。他對於運輸署未能及早向交運會提出討論此事表示遺憾，希望署方日後能盡早與各持份者溝通。

66. 委員沒有其他提問，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

議項六： 要求政府在興建高鐵期間顧及富柏區居民利益 (油尖旺交通運輸委員會第 38/2012 號文件)

67. 葉傲冬主席歡迎：

- (i) 路政署高級工程師/廣深港高速(5)盧裕斌先生；
- (ii) 運輸署高級工程師/優先鐵路發展 1 葉冠強先生和高級運輸主任/鐵路 5 黃以巨先生；以及
- (iii) 港鐵公司高級統籌工程師馮偉聰先生與公共關係經理一項目及物業胡定嘉女士。

68. 馮偉聰先生回應，港鐵公司在高鐵工程的不同階段，均會預早發出通知會居民，並會聯同承建商派員在場指導道路使用者。他續稱，港鐵公司正研究減少高鐵工程的施工階段，並在海泓道豎設告示板，清楚展示不同交通工具在該道路的上落客點位置。

69. 陳偉強議員反映居民意見，希望港鐵公司在進行高鐵工程時，避免對海泓道各交通工具上落客點作太大改動。他並要求港鐵公司在落實交通改道措施前，先與當區議員詳細商討。

70. 馮偉聰先生重申港鐵公司在進行改道措施前，會先與相關議員商討細節和作試驗安排，港鐵公司並會派員在場指導行人。

71. 委員沒有其他提問，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

議項七： 要求西九龍發展區周邊行人通道接駁至九龍站及增設機鐵站地面出入口
(油尖旺交通運輸委員會第 39/2012 號文件)

72. 葉傲冬主席歡迎：

- (i) 運輸署高級工程師/優先鐵路發展 1 葉冠強先生和工程師/策劃 2 陳學文先生；
- (ii) 規劃署城市規劃師/油尖旺麥仲恒先生；以及
- (iii) 港鐵公司高級統籌工程師馮偉聰先生與公共關係經理一項目及物業胡定嘉女士。

(梁偉權議員於下午 4 時 13 分到席。)

73. 孔昭華議員簡述文件內容。他要求當局交代西九龍發展區與鄰近舊區接駁安排、在九龍機鐵站增設出入口，並做好渡華路巴士總站搬遷後的周邊行人交通規劃，他另請相關部門一併檢視西九龍區的交通規劃和報告進展情況，包括搬遷天星碼頭巴士總站項目的進度。

74. 葉傲冬主席表示，最近有市民向他反映廣東道(特別是廣東道轉入梳士巴利道位置)交通擠塞問題嚴重，他要求部門作出回應。

75. 馮偉聰先生回應說，在高鐵總站工程完成後，市民可使用多條天橋和隧道前往港鐵柯士甸站和九龍站、連翔道及位於西九龍總站以北的公共運輸交匯處。此外，港鐵公司正建造地底道路系統，完工後，連翔道和匯民道部分路面可供行人專用。

76. 葉冠強先生回應說，運輸署現正進行有關接駁西九龍填海區、佐敦舊區和尖沙咀區行人通道的交通研究。他備悉委員的建議，待研究方案落實後，運輸署會再徵詢區議會的意見。葉傲冬主席要求運輸署在進行該項研究時，一併考慮議員在提呈文件中提出的各項建議，並盡快向區議會提交文件，以作討論。

(侯永昌議員於下午 4 時 23 分到席。)

77. 孔昭華議員認為應整體規劃佐敦/尖沙咀區的行人通道系統，不應從個別基建項目出發進行設計。他表示通往

廟街和玉器街的行人通道、渡華路巴士總站搬遷後的行人接駁通道，以至尖沙咀露天廣場計劃（“露天廣場計劃”）的交通配套，都應配合西九龍發展區的大型基建和尖沙咀區的交通情況，他促請部門在這方面多加留意和檢討。

78. 葉傲冬主席補充，上屆區議會原則上贊成露天廣場計劃的交通配套方案，但不少市民反映尖沙咀區的交通情況較前惡化，他請委員因應近期的交通情況轉變，討論應否重新考慮原先建議的露天廣場交通配套方案。

79. 高寶齡議員表示，尖沙咀區的交通擠塞問題日趨嚴重，上次會議曾討論的廣東道地下行車系統和露天廣場計劃交通方案，未必能有效紓緩該區的交通情況，她建議交運會重新審視該等方案。

80. 葉傲冬主席表示，露天廣場計劃得到上屆區議會拍板支持，委員如認為尖沙咀區現時的交通情況有變，或需重新審議當日的決定，宜先達成共識，再作討論。

(黃舒明議員於下午 4 時 30 分退席。)

81. 黃萬成議員也指出，不少市民反映廣東道和梳士巴利道一帶交通嚴重擠塞，帶來廢氣和噪音污染。他欲知運輸署是否已制訂方案，確保在露天廣場竣工後，尖沙咀區的交通可保持順暢。

82. 楊子熙議員請部門考慮在九龍機鐵站增設地面出入口，貫串西九龍填海區和佐敦一帶，從而帶動油麻地及佐敦區的經濟，讓商戶和居民受惠。

(梁平寬先生於下午 4 時 35 分退席。)

83. 侯永昌議員指出，現時廣東道和梳士巴利道已非常擠塞，西九文化區、廣東道地底行車隧道和尖沙咀露天廣場等設施落成後，尖沙咀區的交通擠塞問題只會更加嚴重，他希望當局能正視這問題。

84. 葉傲冬主席再次提醒委員，露天廣場計劃交通配套方案獲上屆區議會支持，委員應認真考慮應否重新討論該方案。

85. 許德亮議員表示，他一直反對露天廣場計劃及其交通配套方案，認為該計劃及有關交通方案只會令尖沙咀區的

交通情況惡化。他續稱收到商戶和居民的投訴，指上海街及寧波街一帶過於擠塞，車輛難以通行，因此，他希望委員慎重考慮重新討論露天廣場計劃。

86. 侯永昌議員認為現時廣東道的交通情況與上屆區議會之時大不相同，如當日擬議的方案不能紓緩尖沙咀的交通問題，交運會應重新審議是否繼續支持露天廣場計劃。

87. 鍾港武議員指出，上屆區議會原則上贊成露天廣場計劃及其交通配套方案，大前提是必須保留行經天星碼頭的巴士線，並且不能影響區內的整體交通情況。不過，不少委員均指出尖沙咀區現時的交通出現了問題，他認為有需要慎重檢討上屆議會就露天廣場計劃所作的決定。

88. 馮偉聰先生解釋，西九龍發展區各港鐵站均建有行人接駁設施，行人將來可使用天橋、隧道和路面通道往來高鐵總站、九龍站及柯士甸站，並以佐敦道的行人隧道來往柯士甸站與佐敦區。

89. 陳學文先生表示，在西九龍發展區大型基建工程完成後，行人可從地面廣場往返西九文化區和高鐵總站，高鐵總站亦將設有天橋，通往擬設於佐敦道以北的公共運輸交匯處；換言之，行人將來可從西九文化區直接步行前往該公共運輸交匯處一帶。關於尖沙咀區的交通情況及露天廣場計劃一事，他會向負責的同事轉達委員的關注意見。

90. 陳少棠議員再次要求部門考慮在擬建的行人隧道系統增設廟街、玉器街出入口，以帶動本土旅遊業。此外，他補充上屆區議會支持露天廣場計劃，條件是必須保留行經天星碼頭的巴士線，以免因為削減巴士服務而令多個地區的居民受影響。

91. 孔昭華議員表示，擬議的行人通道接駁系統，主要以天橋作為組成部分，他要求部門多考慮採用地面通道或隧道，提供較為直接的路線。他並希望部門參照最新的交通情況，妥善規劃擬設的新巴士總站。此外，他認為即使上屆區議會贊同露天廣場計劃的概念，但部門如未能解決該計劃帶來的交通問題，便不應繼續支持原來計劃。

92. 黃萬成議員認為應重新檢討露天廣場計劃及其交通規劃。他表示如部門未能提供紓緩尖沙咀區交通擠塞的方案，便不應繼續支持該計劃。

93. 陳偉強議員要求部門提供梳士巴利道交通情況的資料，並且重新評估露天廣場計劃對尖沙咀區的交通影響，以便議會審視該計劃會否令該區的交通問題惡化。

94. 陳學文先生表示，運輸署擬議的方案可讓行人可從新公共運輸交匯處經高鐵總站上蓋的綠化地帶，步行前往西九文化區，方案並設行人隧道和天橋，讓市民步行往來高鐵總站、柯士甸站和九龍站。運輸署得悉港鐵九龍站未有在地層預留空間建造隧道連接佐敦道，故認為現擬的行人通道系統方案，已能兼顧現有設施的限制和長遠規劃需要。他續稱會把委員有關露天廣場計劃的意見轉交負責的同事跟進。

95. 葉傲冬主席總結時表示，委員得悉運輸署現正擬備西九龍發展區的周邊行人通道方案，希望部門盡快就有關方案向交運會提交討論文件。此外，上屆區議會原則上贊同天星碼頭巴士總站向文化中心方向伸延，以便騰出空間建造露天廣場，但由於尖沙咀區近期的交通情況惡化，他建議去信運輸署和旅遊事務署，要求兩個部門提供該計劃的具體方案和交通數據資料。如露天廣場計劃未能改善尖沙咀區的整體交通情況，交運會將不再支持該計劃。

96. 崔健文先生要求部門在下次會議前，就露天廣場計劃及其交通配套方案提呈討論文件。

97. 委員沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

(會後補註：秘書處於 7 月 25 日致函運輸署及旅遊事務署 (附件二及三)，闡述交運會的要求和意見，運輸署並已於 8 月 8 日回覆(附件四)。)

**議項八：強烈要求港鐵立即改善「搭十送一」安排
(油尖旺交通運輸委員會第 40/2012 號文件)**

98. 葉傲冬主席歡迎港鐵公司公共關係經理一對外事務楊莉華女士。他表示運輸及房屋局就議項八提交的書面回覆(附件五)，已於會前傳真予各委員備覽。

99. 黃建新議員簡述文件內容。

100. 楊莉華女士回應說，港鐵公司是次「搭十送一」優惠的推廣模式與上一次推出時的安排一樣，乘客於星期一至五，使用同一張八達通搭乘十次港鐵，即可免費換領一張單程票，使用該車票自由選擇本地綫車程。現時乘客可於各港鐵站的客務中心、車站內的指定換領櫃位換領單程票。在較繁忙的車站，港鐵公司更會加派人手，協助乘客換領免費單程票。乘客亦可到港鐵公司旗下指定商場的特設櫃位換領車票，或先到各車站的「e分鐘著數」機，領取單程票換領券，再換取車票。港鐵公司會密切留意優惠計劃的推行情況，待計劃完結後檢討換領車票的方法。

101. 許德亮議員不滿港鐵票價過高，並指出乘客在短時間內進出同一車站需付十元車費的政策苛刻。他要求港鐵公司代表向高層反映這些意見。

102. 孔昭華議員認為港鐵公司既已預留一筆撥款作票務優惠用途，大可考慮放寬計算周一至周五的車程數目和須於同一星期換取車票的安排。此外，他詢問港鐵公司有否記錄自優惠計劃開始至今，因提供免費單程車票而收益減少的數字，以便與預留款額作一比較。

103. 黃萬成議員認為港鐵公司盈利甚豐，現時的車票優惠有限，難免讓人感到該公司在回饋市民方面欠缺誠意。他建議港鐵公司考慮放寬「搭十送一」的安排，例如改為「搭九送一」。

(蔡少峰議員於下午 5 時 01 分退席。)

104. 鍾港武議員表示，不少乘客因各種原因，未能在星期一至五搭乘十程港鐵，他認為現時的優惠條件太過苛刻，建議港鐵公司考慮放寬計算一周車程，或把十送一的優惠改為「搭九送一」或「搭八送一」，以回饋市民。

105. 楊莉華女士重申，港鐵公司是在考慮社會各界意見後，重新推出「搭十送一」優惠，優惠模式與之前相同。她表示根據經驗，參與此項優惠計劃的乘客數字會逐步上升。港鐵公司會密切留意車票換領安排，並聽取委員對不同票務推廣計劃的意見，以作參考。

106. 黃建新議員期望港鐵公司認真考慮委員的建議，在日後推出同類型優惠計劃時可作改善。他另建議港鐵公司考慮同時推出多於一項優惠計劃，回饋市民。

107. 鍾港武議員再次促請港鐵公司放寬計算十次車程的條件，並建議以交運會名義去信港鐵公司，反映委員的意見。

108. 梁偉權議員亦反對逐星期計算車程數目，他認為乘客每搭乘十次港鐵，應可換取一張免費單程車票。

109. 孔昭華議員再次要求港鐵公司提供具體資料，說明因此項優惠計劃減少收益的數字，以便委員了解少收的收益是否與原先撥備的款額有很大差距。

110. 楊莉華女士回應說，根據經驗，參與這項優惠計劃的乘客人數，會隨著計劃推展陸續上升。港鐵公司亦會在計劃完結後，檢討車票換領情況和乘客的反應。

111. 葉傲冬主席希望港鐵公司設於個別車站的臨時車票換領櫃位不要經常轉變位置。他總結交運會將去信港鐵公司，反映委員的上述意見。

112. 與會者沒有其他意見，葉傲冬主席宣布結束討論此議項。

---- (會後補註：秘書處於 7 月 26 日致函港鐵公司(附件六)，反映委員的意見，港鐵公司並已於 8 月 6 日回覆
---- (附件七)。)

議項九： 其他事項

113. 餘無別事，會議於下午 5 時 11 分結束。下次會議訂於 2012 年 9 月 6 日下午 2 時 30 分舉行。

油尖旺區議會秘書處
2012 年 8 月

2012 至 2015 年度油尖旺區議會
交通運輸委員會
於 2012 年 5 月 24 日舉行的第二次會議
會議記錄草擬本的修訂建議

第 49 段：

把 “孔昭華議員詢問雅翔道交通改善工程完成後，……，他質疑運輸署當初沒有做好規劃，以致需要進行雅翔道改善工程，他欲知運輸署有否了解此項工程的動工原因。”

修訂為 “孔昭華議員詢問雅翔道交通改善工程完成後，……，他質疑運輸署當初沒有做好規劃，出現明顯失誤，以致需要進行雅翔道改善工程，他欲知運輸署有否制定內部問責機制。”

第 54 段：

把 “孔昭華議員請運輸署書面交代雅翔道改善工程的來由。”

修訂為 “孔昭華議員請運輸署書面向主席交代當初雅翔道交通燈裝置於柱後的失誤和責任問題，以及改善工程的來由。”

第 68 段：

把 “孔昭華議員對文件中計劃 1(B)部分持保留態度…他另指運房局年前向立法會……，要求當局交代詳情。”

修訂為 “孔昭華議員對文件中計劃 1(B)部分持保留態度，認為將西九散場時之車輛引上雅翔道高架車路分流有問題，因該處已有酒店、住宅及商業

區，而擴闊行車天橋工程龐大，更要封閉一條西隧南行車道。他又查詢西九管理局及部門有否就他的建議由文化區以新建車道接駁西隧出口往三號幹線作分流進行研究，並就各擬定方案與西隧公司商討。他另指運房局年前向立法會……，要求當局交代不在廣東道與柯士甸道交界處採用行車隧道方案的詳情。”

第 73 段：

把 “孔昭華議員請部門和西九文化區管理局慎重考慮築路連接西九文化區和西九龍公路。此外，他要求部門……提供行人流量評估數據。”

修訂為 “孔昭華議員質疑 09 年提交立法會的交通方案未有提及於廣東道興建行車隧道涉及消防局問題等因素，故相關資料並不實際。此外，他請部門和西九文化區管理局按最新情況，慎重考慮由文化區以新建車道接駁西隧出口往三號幹線作交通分流。他亦建議部門就擬建的西九文化區/高鐵總站行人設施，提供詳細的行人流量評估數據。”

第 139 段：

把 “孔昭華議員詢問警方如何杜絕的士揀客問題，…，請運輸署研究把星光行門前的避車處改為過海的士站，……在海港城附近設的士站，方便旅客。”

修訂為 “孔昭華議員詢問警方如何杜絕的士揀客問題，…，請運輸署研究把星光行門前的部分避車處改為過海的士站，……在海港城附近設的士站，方便旅客。”



油尖旺區議會

YAU TSIM MONG DISTRICT COUNCIL

檔號 : () in HAD YTMDC13-30/2/1 Pt.
電話 : 2399 2567
傳真 : 2722 7696

附件二

郵寄及傳真
(傳真: 2598 1292)

香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 41 樓
運輸署署長
何淑兒女士, JP
(經辦人: 伍樹雄先生)

何署長:

尖沙咀露天廣場計劃交通規劃方案

2008-2011 年度第三屆油尖旺區議會(“區議會”)及其轄下交通運輸委員會(“交運會”)分別於 2011 年及 2010 年會議上, 討論到尖沙咀露天廣場計劃及相應的交通配套方案, 當時的區議會和交運會原則上支持該計劃, 但大前提是必需保持露天廣場一帶交通暢順, 並保留所有原來行經廣場的巴士路線。

在 2012 年 7 月 19 日第四屆交運會第三次會議上, 委員表示尖沙咀區近期的交通情況, 與第三屆區議會就此議題討論之時已大不相同。尖沙咀區各條主要街道, 特別是廣東道與梳士巴利道的交通流量已較年前大幅增長, 交通擠塞問題越見嚴重。因此, 交運會達成共識, 將致函各相關部門, 要求部門就上述計劃及其交通配套方案提供具體資料和最新數據, 以作參考。如發現配套方案未能改善尖沙咀區一帶(包括廣東道及梳士巴利道)的交通情況, 交運會將不再支持尖沙咀露天廣場計劃。

特此致函貴署, 盼能於本年八月八日或以前, 提供有關的交通資料。如有查詢, 請電 2399 2567 與黃殷殷女士聯絡。

油尖旺區議會
交通運輸委員會主席
葉傲冬

2012 年 7 月 25 日



油尖旺區議會

YAU TSIM MONG DISTRICT COUNCIL

附件三

檔號 : () in HAD YTMDC13-30/2/1 Pt.

電話 : 2399 2567

傳真 : 2722 7696

郵寄及傳真
(傳真: 2121 1468)

香港添馬
添美道 2 號
政府總部西翼 22 樓
旅遊事務專員
容偉雄先生, JP
(經辦人: 嚴吳志坤女士)

容專員:

尖沙咀露天廣場計劃交通規劃方案

2008-2011 年度第三屆油尖旺區議會(“區議會”)及其轄下交通運輸委員會(“交運會”)分別於 2011 年及 2010 年會議上, 討論到尖沙咀露天廣場計劃及相應的交通配套方案, 當時的區議會和交運會原則上支持該計劃, 但大前提是必需保持露天廣場一帶交通暢順, 並保留所有原來行經廣場的巴士路線。

在 2012 年 7 月 19 日第四屆交運會第三次會議上, 委員表示尖沙咀區近期的交通情況, 與第三屆區議會就此議題討論之時已大不相同。尖沙咀區各條主要街道, 特別是廣東道與梳士巴利道的交通流量已較年前大幅增長, 交通擠塞問題越見嚴重。因此, 交運會達成共識, 將致函各相關部門, 要求部門就上述計劃及其交通配套方案提供具體資料和最新數據, 以作參考。如發現配套方案未能改善尖沙咀區一帶(包括廣東道及梳士巴利道)的交通情況, 交運會將不再支持尖沙咀露天廣場計劃。

特此致函貴署, 盼能於本年八月八日或以前, 提供有關的交通資料。如有查詢, 請電 2399 2567 與黃殷殷女士聯絡。

油尖旺區議會
交通運輸委員會主席

葉傲冬

2012 年 7 月 25 日

本署檔號 Our Ref.: 146/101-26
來函檔號 Your Ref.: HAD YTMDC13-30/2/1
電話 Tel.: 2399 2522

郵寄及傳真
(傳真: 2722 7696)

油尖旺區議會
交通運輸委員會
葉傲冬主席

葉主席:

尖沙咀公共運輸交匯處附近交通情況

多謝你於2012年7月25日的來信，本署現回覆如下。

政府當局曾於2011年6月23日就經修訂的擬建尖沙咀露天廣場計劃（包括新的公共運輸交匯處）諮詢了油尖旺區議會，當時提交了相關的交通資料及數據，顯示該修訂計劃不會對附近交通造成不良影響。

另一方面，早前在 2011 年年初廣東道「1881」發展項目旁亦增設了一條新的行車線，明顯改善了廣東道的交通情況，對疏導車流起了重要作用。

我們會繼續監察區內的交通情況，若有需要，我們將會向貴委員會提交進一步資料，並採取適當措施。

多謝你對區內交通情況的關注。

運輸署署長

(彭偉成  代行)

2012年8月8日

副本送

路政署總工程師/九龍
商務及經濟發展局 旅遊事務專員

(經辦人：黃廣祥先生)
(經辦人：嚴吳志坤女士)

油尖旺區議會交通運輸委員會

2012 年 7 月 19 日會議

議員提出事項：強烈要求港鐵立即改善
「搭十送一」安排

「搭十送一」是港鐵公司一項為期半年的車費推廣優惠計劃。乘客在 2012 年 6 月 18 日至 12 月 30 日期間，同一星期內周一至周五，使用八達通付費乘搭港鐵，累積車程滿十次，可於同一星期的周日或之前，到港鐵客務中心、車站內指定櫃位及港鐵商場，免費換領單程票一張。本局已將議員提出的要求向港鐵公司轉達，促請港鐵公司認真考慮有關建議，並出席會議向委員會交代。

是否推出個別車費推廣優惠計劃及計劃的內容，是港鐵公司及有關的公共交通營辦商的商業決定，他們會因應本身的營運情況、市場情況以及乘客需求等因素，考慮提供適切的優惠計劃。



油尖旺區議會

YAU TSIM MONG DISTRICT COUNCIL

附件六

檔號 : () in HAD YTMDC13-30/2/1 Pt.
電話 : 2399 2567
傳真 : 2722 7696

郵寄及傳真
(傳真: 2795 9991)

香港九龍灣
偉業街 33 號
德福廣場港鐵總部大樓
香港鐵路有限公司主席
錢果豐博士, GBS, CBE, JP
(經辦人: 楊莉華女士)

錢主席:

港鐵公司「搭十送一」優惠計劃

在 2012 年 7 月 19 日油尖旺區議會交通運輸委員會(委員會)第三次會議上, 有委員提呈文件, 討論港鐵公司「搭十送一」優惠計劃的安排。隨函夾附有關文件, 以備參考。

委員認為現時上述計劃的安排未臻完善, 不少乘客因各種原因未能受惠, 故此建議港鐵公司考慮優化計劃安排, 如延長「十程」的計算時間, 和放寬「搭十送一」至「搭九送一」或「搭八送一」的優惠。

特此致函 貴公司, 盼能考慮上述意見。如有查詢, 請電 2399 2567 與委員會秘書黃殷殷女士聯絡。

油尖旺區議會
交通運輸委員會主席
葉傲冬

連附件(交運會文件)

2012 年 7 月 26 日

新 黃 建 新 區 議 員 辦 事 處

油尖旺交通運輸委員會第40/2012號文件

地址：旺角彌敦道 707-713 號銀高國際大廈 5 字樓 電話：2394 6903 傳真：2789 8025 電郵：mkdrag@gmail.com

2012-2015 年度
油尖旺區議會
交通運輸委員會

強烈要求港鐵立即改善「搭十送一」安排

背景

為回應廣大市民對港鐵今年瘋狂加價的不滿，港鐵公司再度推出「搭十送一」計劃。計劃推行至今，每逢週五、六、日，各鐵路站大堂均滿佈輪候換取單程車票的人龍，除為其他使用和出入鐵路站的市民和遊客帶來不便外，更令久候換票的乘客感到不滿。

此外，有從事服務性行業的市民向本人投訴，指該計劃只涵蓋週一至週五，對於在平日休假未能按計劃規定「搭足」十程的乘客極不公平，要求港鐵公司改善。

提問及要求

1. 港鐵公司有否調查或研究，在過去數週中，有多少符合換領單程車票的乘客，因包括為免輪候等各種不同原因而未能「受惠」的數字？又有多少乘客在包括週六、日在內每週「搭足」十程而未能「受惠」的數目？
2. 港鐵公司將於何時推出其他早前公佈的優惠措施？
3. 要求港鐵即時改善「搭十送一」的換票安排，例如：增設換票櫃位、延長換票時間至「下一個週日」等。
4. 強烈要求港鐵考慮把「十程」的計算時間由五天延長至七天（即每個週一至週日），或考慮改直接以八達通自動回贈方式提供更多更實際的優惠。

文件提呈

本文件提呈 2012 年 7 月 19 日油尖旺區議會交通運輸委員會供全體委員討論，並邀請運輸及房屋局和港鐵公司代表出席會議回答委員提問。

提呈人：油尖旺區議員 黃建新

2012 年 7 月 4 日

來函檔號: () in HAD YTMDC13-30/2/1 Pt.
本函檔號: CR/EA/DC/YTM/1207/030

傳真: 2722 7696

九龍旺角聯運街 30 號
旺角政府合署 4 樓
油尖旺區議會
交通運輸委員會主席
葉傲冬議員
(經辦人: 黃殷殷女士)

附件七

葉主席:

油尖旺區議會交通運輸委員會
關於港鐵「搭十送一」推廣優惠

貴會致港鐵公司的來信於七月二十六日收悉, 就貴會於七月十九日舉行的會議上討論有關港鐵「搭十送一」推廣優惠, 現謹覆如下:

港鐵公司於本年五月二十五日宣佈, 推出歷來最大規模的新車費推廣計劃, 並已於六月十八日起陸續推出。

港鐵公司在籌劃今年的推廣計劃時, 已細心聆聽了社會各界對港鐵票價及推廣優惠的意見, 務求推出具吸引力和有實效的優惠, 惠及以不同模式乘車的乘客, 如「搭十送一」、即日第二程九折優惠及「東涌—香港全月通」等。

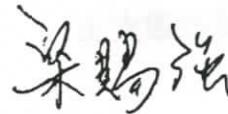
事實上, 我們以往亦曾推出「搭十送一」推廣優惠, 深受乘客的歡迎, 因此今年我們再度推出這項市民認為有實效的優惠, 而有關的推廣模式亦與上次相同。

有關「搭十送一」推廣優惠的事宜, 現時乘客於同一個星期內周一至周五, 乘客使用同一張八達通卡累積足夠積分, 便可於該個星期內的周日或之前, 憑八達通卡到指定地點換領免費車票乙張, 此外, 乘客亦可於周日或之前先到「e分鐘著數」機換取單程票換領券, 並於下一周才換領車票。因此乘客

可因應個別情況安排換領車票。公司一直密切留意換領免費車票的情況，並已因應需要於個別繁忙車站加設換領櫃位。

感謝 貴會提供寶貴意見。

對外事務高級經理



梁賜強

二零一二年八月六日